



Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik
 Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
 Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
 Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
 Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
 Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer
 Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen

www.provinz.bz.it/astat
astat@provinz.bz.it



Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica
 Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
 Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
 Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
 Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
 Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer
 Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano

www.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it

astat info

Nr. **26** Juni / Giugno 2008

Südtiroler Studierende an österreichischen und italienischen Universitäten

2006/07

Studenti altoatesini nelle università austriache ed italiane

2006/07

Über 11.000 Südtiroler Universitätsstudenten

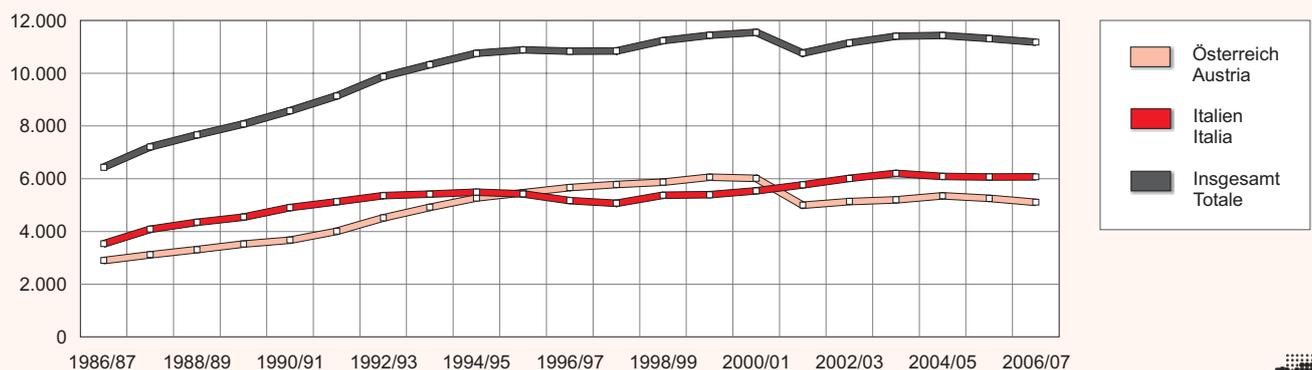
Im Studienjahr 2006/07 waren 5.108 Südtiroler (davon 720 Erstimmatrikulierte) an österreichischen und 6.070 (davon 1.285 Erstimmatrikulierte) an italienischen Universitäten eingeschrieben. Im Studienjahr

Oltre 11.000 studenti universitari altoatesini

Nell'anno accademico 2006/07 gli altoatesini iscritti presso gli atenei austriaci erano 5.108, di cui 720 neoimmatricolati, mentre quelli iscritti presso atenei italiani erano 6.070, di cui 1.285 neoimmatricolati. Com-

Graf. 1

An österreichischen und italienischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler - Studienjahre 1986/87-2006/07
Altoatesini iscritti presso università austriache e italiane - Anni accademici 1986/87-2006/07



© astat 2008 - sr



2006/07 gab es insgesamt 11.178 Südtiroler Universitätsstudenten; im vorhergehenden Studienjahr waren es 11.315.

pressivamente gli studenti universitari altoatesini iscritti all'anno accademico 2006/07 erano 11.178 contro gli 11.315 dell'anno precedente.

Universitäten in Österreich

Im Wintersemester 2006/07 nahmen die Einschreibungen von Südtiroler Studenten an österreichischen Universitäten im Vergleich zum Vorjahr um 2,7% ab (-143 Studenten). Der Rückgang belief sich bei den Männern auf 1,3% und bei den Frauen auf 4,1%.

Im Vergleich zu vor zehn Jahren beträgt der Rückgang der Südtiroler Studenten an österreichischen Universitäten 11,6%. Waren im Studienjahr 1997/98 noch 5.778 einheimische Studenten an österreichischen Universitäten eingeschrieben, so sind es im Studienjahr 2006/07 nur mehr 5.108. Diese Entwicklung ist auf die Universitätsreform in Italien (siehe Seite 5), die ab dem Studienjahr 2001/02 umgesetzt wurde, auf die Einführung der Studiengebühren in Österreich im Jahr 2001 und auf die seit rund zehn Jahren nun bestehende Freie Universität Bozen zurückzuführen.

Unter den verschiedenen österreichischen Universitätsstädten fällt die erste Wahl der Südtiroler Studierenden sicherlich dank der geringen Entfernung nach wie vor auf Innsbruck, wo 67,1% der in Österreich studierenden Südtiroler eingeschrieben sind, gefolgt von Wien (23,8%), Graz (5,9%) und Salzburg (2,3%). Der Anteil der Südtiroler, die in der Tiroler Landeshauptstadt und Graz studieren, ist im Vergleich zum vorhergehenden Jahr jeweils um 0,4 und 0,8 Prozentpunkte

Università in Austria

Nel semestre invernale 2006/07 gli studenti altoatesini iscritti nelle università austriache sono diminuiti, rispetto all'anno precedente, del 2,7% (-143 studenti). I maschi sono calati dell'1,3% mentre le femmine del 4,1%.

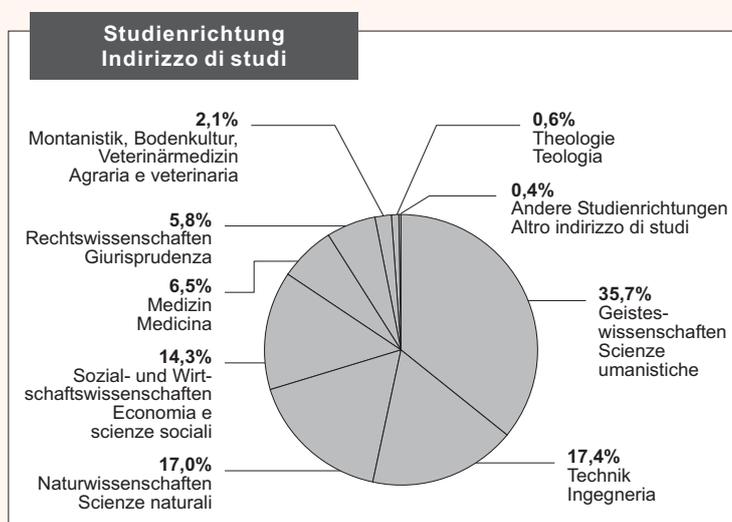
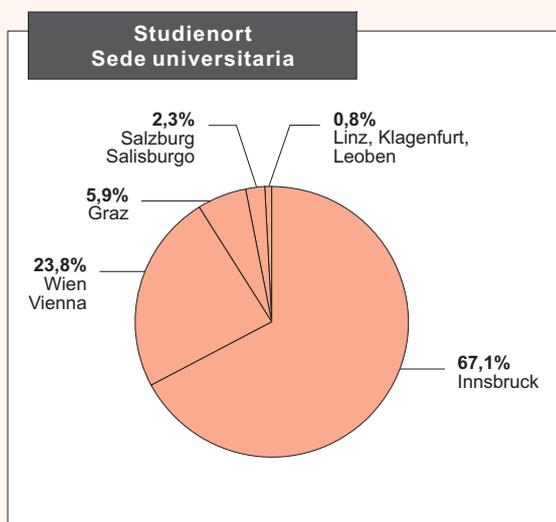
Rispetto a dieci anni prima il numero di studenti altoatesini iscritti presso università austriache registra un decremento dell'11,6%, passando da 5.778 iscritti nel 1997/98 a 5.108 iscritti nell'anno accademico 2006/07. Questo fenomeno è riconducibile all'effetto della riforma universitaria italiana (vedi pag. 5), entrata in vigore dall'anno accademico 2001/02, all'introduzione nel 2001 delle tasse universitarie in Austria, ed anche alla presenza da circa dieci anni della Libera Università di Bolzano.

Tra le diverse città universitarie austriache, la prima scelta degli studenti altoatesini continua ad essere Innsbruck, grazie sicuramente alla sua vicinanza con la provincia, alla quale risultano iscritti il 67,1% degli universitari altoatesini che studiano in Austria, seguita da Vienna (23,8%), Graz (5,9%) e Salisburgo (2,3%). Rispetto all'anno precedente la preferenza degli studenti altoatesini verso il capoluogo tirolese e Graz è calata rispettivamente di 0,4 e 0,8 punti percentuali,

Graf. 2

An österreichischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2006/07 ■ Prozentuelle Verteilung

Altoatesini iscritti presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2006/07 ■ Composizione percentuale



gesunken, während Wien und Salzburg einen größeren Zuspruch verbuchen konnten (+0,8 bzw. +0,3 Prozentpunkte). Die Anzahl der Südtiroler, die in Leoben, Linz und Klagenfurt studieren, ist nahezu unverändert.

Im Wintersemester 2006/07 haben 35,7% der Südtiroler Studierenden an österreichischen Universitäten eine geisteswissenschaftliche Studienrichtung gewählt. 17,4% waren hingegen in eine technische, 17,0% in eine naturwissenschaftliche und 14,3% in eine sozial- und wirtschaftswissenschaftliche Studienrichtung eingeschrieben. Von den Südtiroler Studenten der geistes- und naturwissenschaftlichen Studienrichtungen waren 66,1 bzw. 58,3% Frauen, während die Männer die Studienrichtungen Technik (81,8%) und Sozial- und Wirtschaftswissenschaften (67,4%) bevorzugten.

Betrachtet man alle Studiengänge, die von Südtiroler Studenten in Österreich besucht wurden, so waren 50,4% der Eingeschriebenen Männer und 49,6% Frauen. Die Tatsache, dass die Anzahl der Männer in den einzelnen Studienrichtungen höher ist als jene der Frauen, lässt sich wahrscheinlich dadurch erklären, dass sich Männer häufiger in mehrere Studiengänge gleichzeitig einschreiben. Werden die doppelten Einschreibungen außer Acht gelassen, liegt der Anteil der Studentinnen bei 50,4% und jener der männlichen Studenten bei 49,6%.

mentre è salita la preferenza verso la capitale (+0,8) e Salisburgo (+0,3). Rimangono più o meno stabili gli studenti che scelgono Leoben, Linz oppure Klagenfurt.

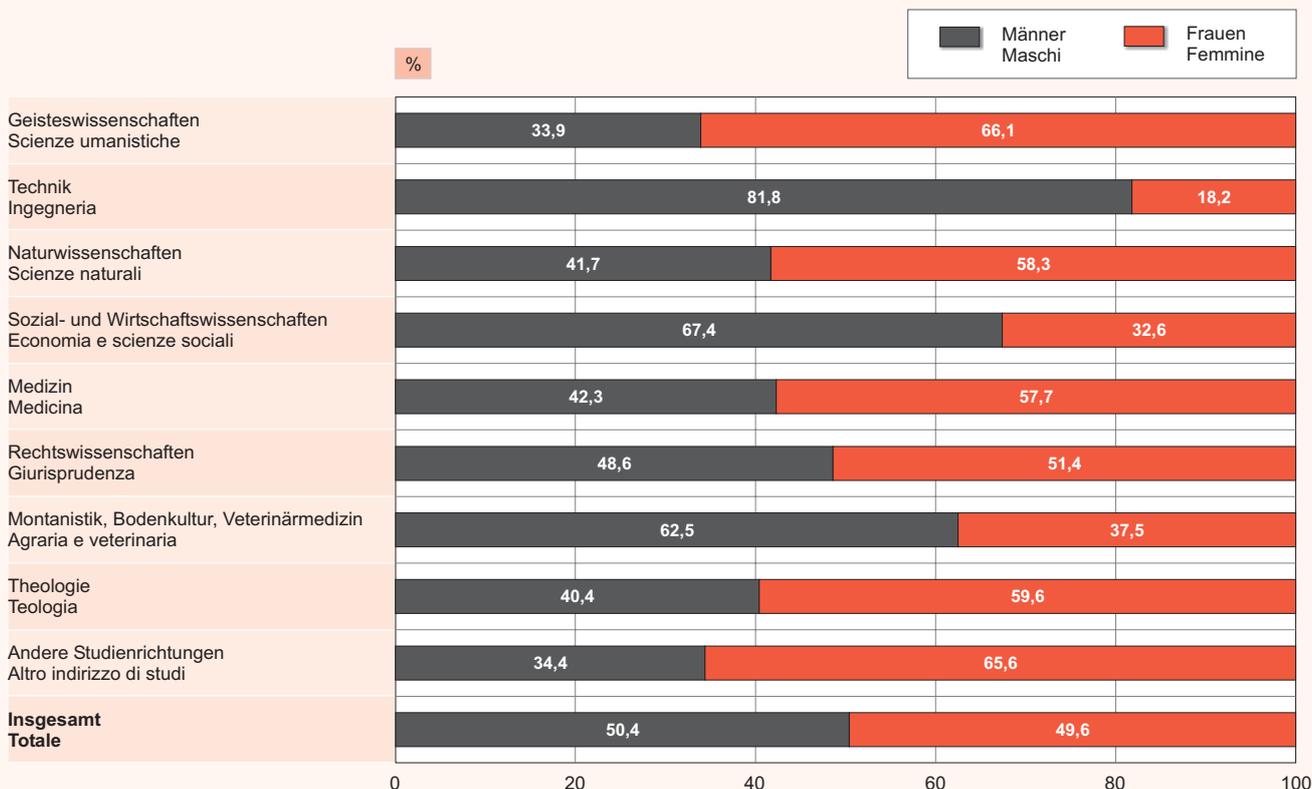
Nel semestre invernale 2006/07 il 35,7% degli studenti universitari altoatesini iscritti presso un'università austriaca ha scelto un corso di laurea o di diploma ad indirizzo umanistico, il 17,4% una facoltà di ingegneria, il 17,0% ha optato per l'indirizzo scientifico naturale e il 14,3% per quello di economia e scienze sociali. Degli studenti altoatesini iscritti alle facoltà ad indirizzo umanistico e scienze naturali la quota di femmine era rispettivamente 66,1% e 58,3%, mentre le quote maggiori di maschi si sono registrate presso le facoltà d'ingegneria (81,8%) e ad indirizzo economico sociale (67,4%).

Considerando tutti i corsi universitari frequentati dagli studenti altoatesini in Austria, emerge che i maschi sono il 50,4% degli iscritti e le femmine il 49,6%. Se a prima vista il numero degli studenti maschi iscritti risulta superiore a quello delle studentesse, è però anche vero che tra i maschi è superiore la propensione ad iscriversi a più corsi di studio contemporaneamente. Infatti, epurando i dati dalle doppie iscrizioni, le femmine iscritte risultano essere il 50,4%, mentre i maschi il 49,6%.

Graf. 3

An österreichischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Studienrichtung und Geschlecht - Wintersemester 2006/07 ■ Prozentuelle Verteilung

Altoatesini iscritti presso università austriache per indirizzo di studio e sesso - Semestre invernale 2006/07
Composizione percentuale



Im Studienjahr 2005/06 haben 646 Südtiroler Studenten (297 Männer und 349 Frauen) ihr Studium in Österreich abgeschlossen. Im Vergleich zum Vorjahr ist die Anzahl der Absolventen um 3,4% gesunken.

Die meisten Studenten (71,2%) erlangten ihren Studientitel an der Universität Innsbruck, 22,0% in Wien und die restlichen 6,8% in Graz, Salzburg, Klagenfurt, Linz und Leoben.

Von den Südtiroler Studenten in Österreich absolvierten 23,5% das Studium der Geisteswissenschaften, 22,3% der Naturwissenschaften, 18,3% der Technik und 16,5% der Sozial- und Wirtschaftswissenschaften.

Nell'anno accademico 2005/06 si sono laureati negli atenei austriaci 646 studenti altoatesini, di cui 297 maschi e 349 femmine. Rispetto all'anno accademico precedente i laureati sono calati complessivamente del 3,4%.

La maggior parte degli studenti (il 71,2%) ha conseguito il proprio titolo accademico presso l'ateneo di Innsbruck, il 22,0% presso quello di Vienna, il restante 6,8% a Graz, Salisburgo, Klagenfurt, Linz e Leoben.

Il 23,5% dei laureati altoatesini in Austria ha ottenuto una laurea in scienze umanistiche, il 22,3% in scienze naturali, il 18,3% in ingegneria ed il 16,5% in economia e scienze sociali.

Tab. 1

Eingeschriebene, Erstmatriculierte und Universitätsabsolventen aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2006/07

Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2006/07

	Eingeschriebene Isritti			Erstmatriculierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	
Studienort										Sede universitaria
Innsbruck	1.670	1.873	3.543	251	240	491	195	258	460	Innsbruck
Wien	669	589	1.258	90	89	179	76	63	142	Vienna
Graz	239	72	311	10	14	24	17	5	24	Graz
Salzburg	36	88	124	5	17	22	6	17	17	Salisburgo
Linz, Klagenfurt, Leoben	24	20	44	1	3	4	3	4	3	Linz, Klagenfurt, Leoben
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Theologie	19	28	47	2	5	7	4	2	6	Teologia
Rechtswissenschaften	211	223	434	35	42	77	12	20	32	Giurisprudenza
Sozial- und Wirtschaftswissenschaften	722	350	1.072	106	42	148	69	41	110	Economia e scienze sociali
Medizin	207	282	489	32	19	51	22	41	63	Medicina
Geisteswissenschaften	908	1.768	2.676	129	242	371	45	111	156	Scienze umanistiche
Naturwissenschaften	531	743	1.274	75	90	165	51	97	148	Scienze naturali
Technik	1.065	237	1.302	88	30	118	94	28	122	Ingegneria
Montanistik, Bodenkultur, Veterinärmedizin	100	60	160	10	5	15	13	14	27	Agraria e Veterinaria
Andere Studienrichtung	11	21	32	1	9	10	-	1	1	Altro indirizzo di studi
Insgesamt (b)	2.538	2.570	5.108	357	363	720	297	349	646	Totale (b)

(a) Absolventen im Studienjahr 2005/06
Laureati nell'anno accademico 2005/06

(b) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Studienorten oder Studienrichtungen sind hingegen Mehrfachzählungen möglich, da die Einschreibungen und die Erstmatriculationen in Betracht gezogen werden.
Nel totale ciascuno studente è stato conteggiato una sola volta; nella distinzione per sede universitaria e per indirizzo di studi, poiché vengono considerate le iscrizioni e le neoimmatricolazioni, sono possibili più conteggi.

Quelle: Statistik Austria

Fonte: Statistik Austria

Università in Italien

Im Studienjahr 2006/07 waren 6.070 Südtiroler Studenten an italienischen Universitäten eingeschrieben. Im Vergleich zum Vorjahr ist dieser Wert nahezu unverändert geblieben (+6 Studenten). Nach Geschlecht aufgeteilt waren 2.432 männliche und 3.638 weibliche Studenten aus Südtirol an italienischen Universitäten eingeschrieben.

Università in Italia

Nell'anno accademico 2006/07 gli universitari altoatesini iscritti presso gli atenei italiani erano 6.070. Questo valore è rimasto pressoché invariato rispetto all'anno precedente (+6 studenti). Analizzando i dati per sesso v'erano 2.432 maschi e 3.638 femmine.

Im Vergleich zu vor zehn Jahren stieg die Anzahl der Südtiroler Studenten an italienischen Universitäten um 19,7%, und zwar von 5.069 Studenten im Studienjahr 1997/98 auf 6.070 im Berichtsjahr. Diese Entwicklung ist möglicherweise durch die Universitätsreform bedingt, die mit dem Studienjahr 2001/02 in Italien umgesetzt wurde und die Wahl des Studienortes seitens der Südtiroler Studenten beeinflusst haben könnte.

Mit dem Gesetz 509/1999 wurde das so genannte „zweistufige 3-plus-2-Ausbildungssystem“ eingeführt, wodurch das institutionelle Gefüge der italienischen Universitäten grundlegend verändert wurde. Durch die Unterscheidung in Studiengänge 1. Grades (dreijähriger Bachelor) und weiterführende Studiengänge 2. Grades (weitere 2 Jahre) wurde eine Angleichung an europäische Gegebenheiten erzielt und gleichzeitig den Studenten die Möglichkeit kürzerer Studienwege eröffnet.

Südtiroler, die in Italien studieren, bevorzugen eine Universität in der Nähe ihres Wohnortes. Im Studienjahr 2006/07 studierten 1.991 Südtiroler (davon 76,6% Frauen und 23,4% Männer) in Bozen. Das entspricht einem Anteil von 32,8% aller Südtiroler Studenten, die an italienischen Universitäten eingeschrieben waren. 24,2% besuchten die Freie Universität Bozen und 8,6% die Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe Claudiana. Im Vergleich zum Vorjahr verzeichneten die Einschreibungen von Südtiroler Studenten an der Freien Universität Bozen eine Zunahme von 2,4%. An der Claudiana ist die Zahl der Einschreibungen Südtiroler Studenten gegenüber dem Vorjahr gleich geblieben.

Mehr als die Hälfte der Südtiroler Hochschüler studiert in der Region. Neben den Studenten, die an der Freien Universität Bozen und an der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe Claudiana Bozen eingeschrieben sind, fallen auch die Südtiroler, die in Trient studieren, in diese Gruppe; diese machen 24,1% aus. Ebenfalls in diese Kategorie fallen die Südtiroler Studenten an der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen. Ihr Anteil beläuft sich auf 2,9% aller Südtiroler, die an italienischen Universitäten eingeschrieben sind.

Die beliebtesten Universitäten außerhalb der Region sind jene von Bologna (8,3%), Padua (6,7%), Verona (6,0%) und Mailand (4,7%); die restlichen 14,5% der Südtiroler Studenten sind an anderen italienischen Universitäten eingeschrieben.

Rispetto a dieci anni prima il numero di studenti altoatesini iscritti presso università italiane registra un incremento del 19,7% passando da 5.069 iscritti nel 1997/98 a 6.070 iscritti nell'ultimo anno accademico analizzato. Questo fenomeno è attribuibile all'effetto della riforma universitaria italiana, entrata in vigore dall'anno accademico 2001/02, che ha probabilmente influito sulle scelte degli studenti altoatesini.

La riforma della didattica universitaria, nota anche come il sistema "3+2", introdotta dalla legge 509 del 1999, ha sostanzialmente modificato l'assetto istituzionale complessivo, allineando i sistemi universitari nazionali a quelli europei. Suddividendo i corsi in laurea triennale di primo livello e laurea magistrale o specialistica di secondo livello della durata di ulteriori due anni, alla quale si accede dopo la laurea di primo livello, la riforma offre agli studenti la possibilità di percorsi di studio anche più brevi che in passato.

Gli studenti altoatesini che studiano in Italia preferiscono frequentare un corso universitario vicino al luogo di residenza. Nell'anno accademico 2006/07 studiavano a Bolzano 1.991 studenti altoatesini, ovvero il 32,8% del totale degli studenti altoatesini iscritti presso università italiane. Di questi il 76,6% erano femmine, mentre il 23,4% maschi. Presso la Libera Università di Bolzano erano iscritti il 24,2% e presso la Scuola Provinciale Superiore di Sanità Claudiana l'8,6% del totale degli studenti altoatesini iscritti alle università italiane. Rispetto all'anno precedente si è registrato un incremento di iscrizioni di studenti altoatesini pari al 2,4% presso la Libera Università di Bolzano. Presso la Claudiana invece il numero di iscritti altoatesini è rimasto invariato rispetto all'anno accademico precedente.

Oltre la metà degli studenti universitari residenti in provincia di Bolzano studia nell'ambito della regione: infatti, oltre agli studenti iscritti presso la Libera Università e la Scuola Provinciale Superiore di Sanità Claudiana di Bolzano, devono essere considerati anche quelli iscritti presso l'ateneo di Trento, che risultano essere il 24,1% del totale. Vanno inoltre considerati gli studenti iscritti allo Studio Teologico Accademico di Bressanone, che sono il 2,9% del totale degli studenti altoatesini iscritti presso università italiane.

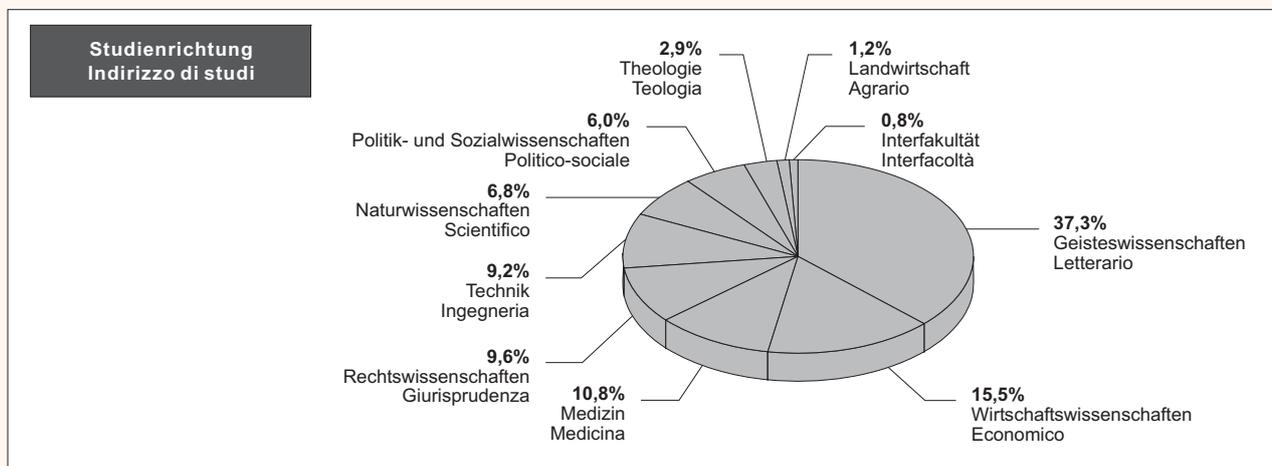
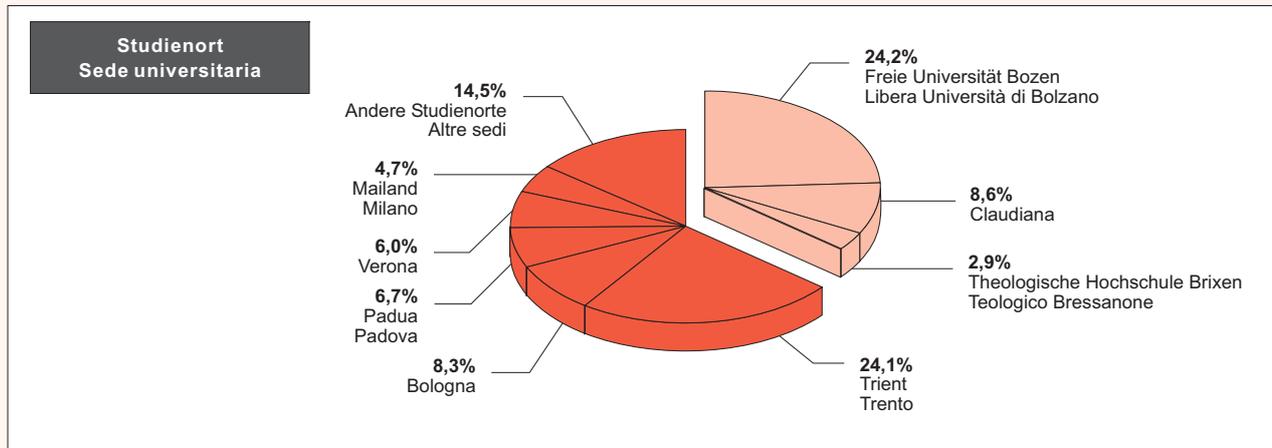
Al di fuori della regione gli studenti universitari altoatesini preferiscono, nell'ordine, gli atenei di Bologna (8,3%), Padova (6,7%), Verona (6,0%) e Milano (4,7%), mentre il restante 14,5% studia in altri atenei sul territorio nazionale.

An italienischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Universität (a) und Studienrichtung - Studienjahr 2006/07

■ Prozentuelle Verteilung

Altoatesini iscritti presso università italiane per ateneo (a) e indirizzo di studi - Anno accademico 2006/07

Composizione percentuale



(a) Es wird die Bezugsuniversität berücksichtigt und nicht der Sitz der Kurse (so scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet). Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).

© astat 2008 - sr



Im Studienjahr 2006/07 wählten 37,3% der an italienischen Universitäten eingeschriebenen Südtiroler einen geisteswissenschaftlichen Studiengang; 15,5% entschieden sich für eine wirtschaftswissenschaftliche, 10,8% für eine medizinische, 9,6% für eine rechtswissenschaftliche und 9,2% für eine technische Studienrichtung.

Südtirols Frauen, die an einer Universität in Italien studieren, bevorzugen nach wie vor geisteswissenschaftliche Studiengänge (49,9%), gefolgt von Medizin (13,7%) und Wirtschaftswissenschaften (11,0%). Männer wählen hingegen vorwiegend die Fachrichtungen Wirtschaftswissenschaften (22,1%), Technik (18,9%) und Geisteswissenschaften (18,3%).

Nell'anno accademico 2006/07 il 37,3% degli studenti altoatesini iscritti presso un ateneo italiano ha frequentato un corso di studi ad indirizzo letterario, il 15,5% ad indirizzo economico, il 10,8% ad indirizzo medico, il 9,6% ad indirizzo giuridico ed il 9,2% presso le facoltà d'ingegneria.

Le femmine residenti in provincia di Bolzano, iscritte presso un'università in Italia, continuano a preferire gli studi ad indirizzo letterario (49,9%), seguiti dall'indirizzo medico (13,7%) e quello economico (11,0%). I maschi altoatesini scelgono invece l'indirizzo economico (22,1%), seguito dalle facoltà d'ingegneria (18,9%) e quelle ad indirizzo letterario (18,3%).

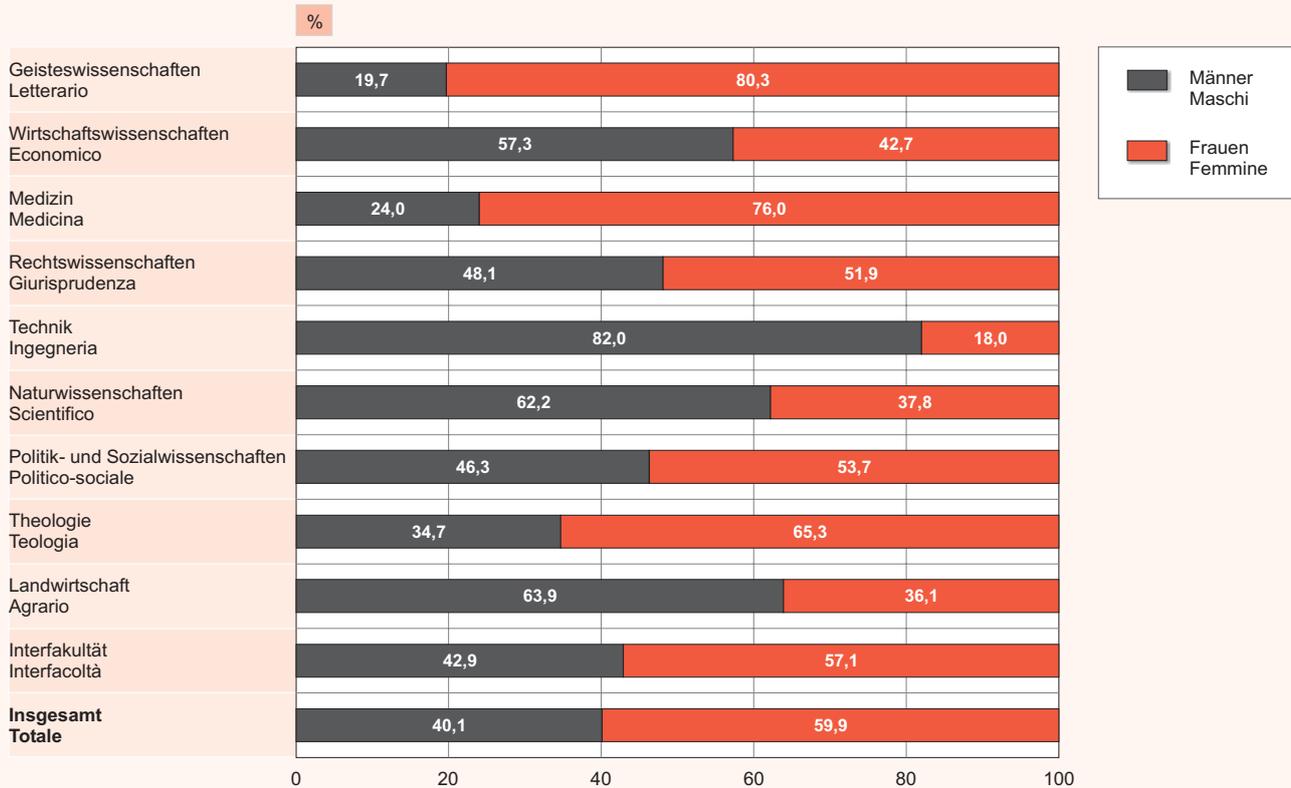
Graf. 5

An italienischen Universitäten eingeschriebene Südtiroler nach Studienrichtung und Geschlecht - Studienjahr 2006/07

■ Prozentuelle Verteilung

Altoatesini iscritti presso università italiane per indirizzo di studio e sesso - Anno accademico 2006/07

Composizione percentuale



© astat 2008 - sr



Im Kalenderjahr 2006 schlossen 1.114 Südtiroler Studenten an den italienischen Universitäten ihr Studium ab, was einem Rückgang von 6,9% gegenüber dem vorhergehenden Jahr entspricht. Darunter waren 718 Frauen (+0,8% gegenüber dem Vorjahr) und 396 Männer (-18,2%).

Mehr als ein Drittel der Südtiroler, die an italienischen Universitäten eingeschrieben waren, haben ihren Studientitel in Bozen erlangt, und zwar 20,1% an der Freien Universität Bozen und 16,2% an der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe Claudiana. Berücksichtigt man auch die 2,6% der Absolventen der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen und die 17,1% der Absolventen der Universität Trient, so haben 38,9% der in Italien studierenden Südtiroler ihr Studium in Südtirol abgeschlossen und 55,9% in der Region. Die restlichen Neukademiiker haben ihren Studientitel an Universitäten außerhalb der Provinz, insbesondere in Bologna (10,5%), Padua (7,5%), Mailand (5,7%) und Verona (4,9%) erlangt.

33,4% der in Italien studierenden Südtiroler erlangten ihren akademischen Titel im Bereich der Geisteswissenschaften, 19,6% in Medizin und 13,0% in Wirtschaftswissenschaften.

Nell'anno solare 2006 si sono laureati presso le università italiane 1.114 studenti altoatesini, con un decremento del 6,9% rispetto all'anno accademico precedente. Le femmine sono state 718, con una crescita dello 0,8% rispetto all'anno precedente, ed i maschi 396, con un calo del 18,2%.

Oltre un terzo dei laureati altoatesini che hanno studiato in Italia ha conseguito il proprio titolo di studio a Bolzano. Il 20,1% degli studenti altoatesini si è laureato presso la Libera Università di Bolzano ed il 16,2% presso la Scuola Superiore di Sanità Claudiana. Considerando anche il 2,6% di diplomati presso lo Studio Teologico Accademico di Bressanone ed il 17,1% presso l'università di Trento, otteniamo che il 38,9% degli studenti universitari altoatesini, che studiano in Italia, si è laureato nell'ambito del territorio provinciale, ed il 55,9% in regione. Il resto dei laureati proviene da atenei fuori provincia, principalmente da Bologna (10,5%), Padova (7,5%), Milano (5,7%) e Verona (4,9%).

Tra gli studenti altoatesini che hanno studiato in Italia il 33,4% ha conseguito il proprio titolo accademico nell'indirizzo di studi letterario, seguito dall'indirizzo medico (19,6%) e dal 13,0% in campo economico.

Eingeschriebene, Erstimmatrikulierte und Universitätsabsolventen aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2006/07
Altoatesini iscritti, neoimmatricolati e laureati/diplomati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studio - Anno accademico 2006/07

	Eingeschriebene Iscritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			Absolventen (a) Laureati (a)			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	
Universität (b)										Ateneo (b)
Bologna	256	249	505	41	44	85	52	65	117	Bologna
Freie Universität Bozen	390	1.077	1.467	94	282	376	58	166	224	Libera Università di Bolzano
Claudiana (c)	76	448	524	28	148	176	25	155	180	Claudiana (c)
Brixen (Philosophisch- Theologische Hochschule)	61	115	176	12	23	35	6	23	29	Bressanone (Studio Teologico Accademico)
Mailand	155	129	284	32	27	59	26	37	63	Milano
Padua	179	229	408	26	49	75	34	49	83	Padova
Trient	726	739	1.465	114	128	242	93	97	190	Trento
Verona	125	237	362	39	42	81	13	37	50	Verona
Andere Universitäten	464	415	879	83	73	156	89	89	178	Altri atenei
Studienrichtung										Indirizzo di studi
Geisteswissenschaften	445	1.817	2.262	75	386	461	64	308	372	Letterario
Wirtschaftswissenschaften	538	401	939	125	106	231	68	77	145	Economico
Medizin	157	497	654	48	142	190	37	181	218	Medico
Technik	459	101	560	73	15	88	74	21	95	Ingegneria
Rechtswissenschaften	279	301	580	48	57	105	45	39	84	Giuridico
Politik- u. Sozialwissenschaften	168	195	363	23	37	60	43	37	80	Politico-sociale
Naturwissenschaften	258	157	415	55	39	94	46	24	70	Scientifico
Landwirtschaft	46	26	72	10	5	15	11	4	15	Agrario
Theologie	61	115	176	12	23	35	6	23	29	Teologico
Interfakultät	21	28	49	0	6	6	2	4	6	Interfakultà
Insgesamt	2.432	3.638	6.070	469	816	1.285	396	718	1.114	Totale

(a) Absolventen im Kalenderjahr 2006
Laureati nell'anno solare 2006

(b) Berücksichtigt wird die Bezugsuniversität und nicht der Sitz der Kurse. So scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet.
Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).

(c) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“, Bozen: siehe Hinweise auf Seite 11.
Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana", Bolzano: si vedano le annotazioni a pag. 11.

Quelle: Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen
Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone

Indikatoren der Universitäten

Die Ergebnisse der Erhebung der Südtiroler Studenten an den österreichischen und italienischen Universitäten spiegeln lediglich die absolute Dimension des Untersuchungsgegenstandes wider. Anhand einiger Indikatoren ist es jedoch möglich, das relative Ausmaß des Phänomens zu erfassen und somit raum- und zeitübergreifende Vergleiche anzustellen.

Die **Universitätsbesuchsquote** zeigt an, dass im Studienjahr 2006/07 auf 100 in Südtirol ansässige Jugendliche, die zum 31. Dezember 2006 zwischen 19 und 25 Jahre alt waren, 29,4 an einer Universität eingeschrieben waren; im Vorjahr waren es 29,6 je 100.

Die **Eintrittsquote in die Universität** zeigt an, dass sich 65,6 je 100 Südtiroler Oberschulabsolventen des vorhergehenden Schuljahres entschieden haben, mit dem Lernen fortzufahren, und sich im Berichtsjahr 2006/07 in eine Universität in Österreich oder Italien eingeschrieben haben.

Indicatori delle università

I risultati della rilevazione sugli studenti altoatesini nelle università austriache ed italiane ed il loro confronto mostrano esclusivamente la dimensione assoluta del fenomeno, ed è pertanto opportuna una loro analisi attraverso alcuni indicatori, allo scopo di individuare l'aspetto relativo del fenomeno e la loro comparazione temporale e territoriale.

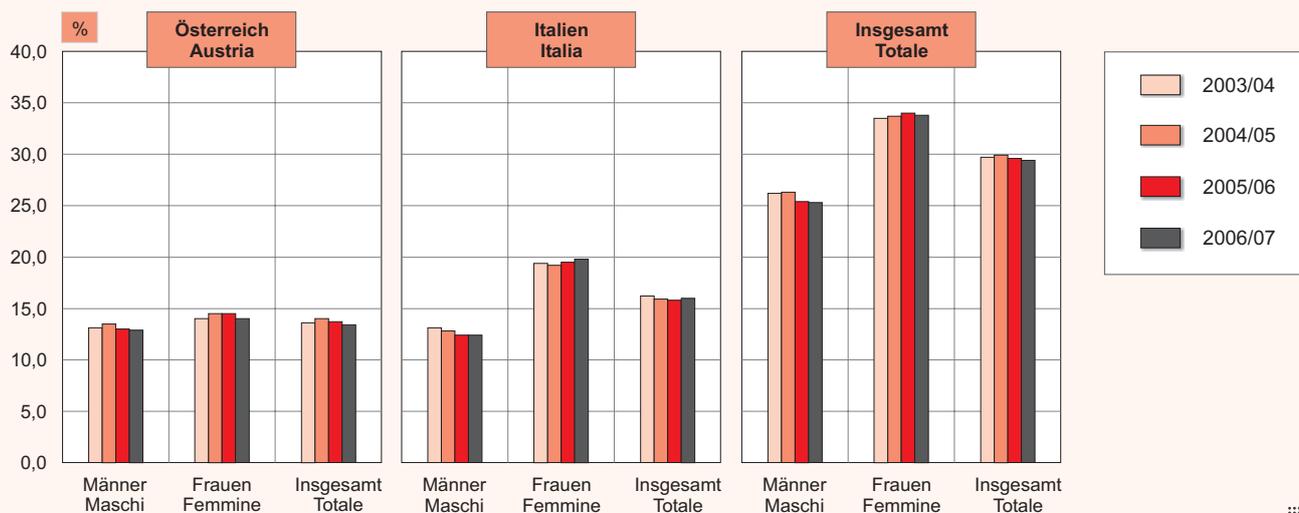
Il **tasso d'iscrizione all'università** indica che nell'anno accademico 2006/07 ogni 100 giovani tra i 19 ed i 25 anni compiuti al 31 dicembre 2006 e residenti in provincia di Bolzano, 29,4 erano iscritti all'università. Nell'anno accademico precedente erano 29,6 ogni 100.

Il **tasso di passaggio dalla scuola superiore** rivela che 65,6 studenti residenti in provincia di Bolzano ogni 100 diplomati nelle scuole altoatesine nell'anno scolastico precedente, hanno scelto di proseguire gli studi, iscrivendosi nell'anno di riferimento 2006/07 ad un'università italiana oppure austriaca.

Graf. 6

Universitätsbesuchsquote in Österreich und Italien nach Geschlecht - Studienjahre 2003/04-2006/07

Tasso di iscrizione all'università in Austria e in Italia per sesso - Anni accademici 2003/04-2006/07



© astat 2008 - sr



Im Studienjahr 2006/07 haben mehr Frauen als Männer beschlossen, ihre Bildungslaufbahn an der Universität fortzusetzen. In der Tat haben sich 68,3 je 100 Oberschulabsolventinnen des Jahres zuvor in eine Universität eingeschrieben; bei ihren männlichen Kollegen waren es 62,2 je 100.

Die Oberschulabsolventen wählten vorwiegend italienische Universitäten: 42,1 je 100 Maturanten haben sich für eine solche Universität entschieden, während 23,6 je 100 Oberschulabsolventen einer österreichischen Universität den Vorzug gaben.

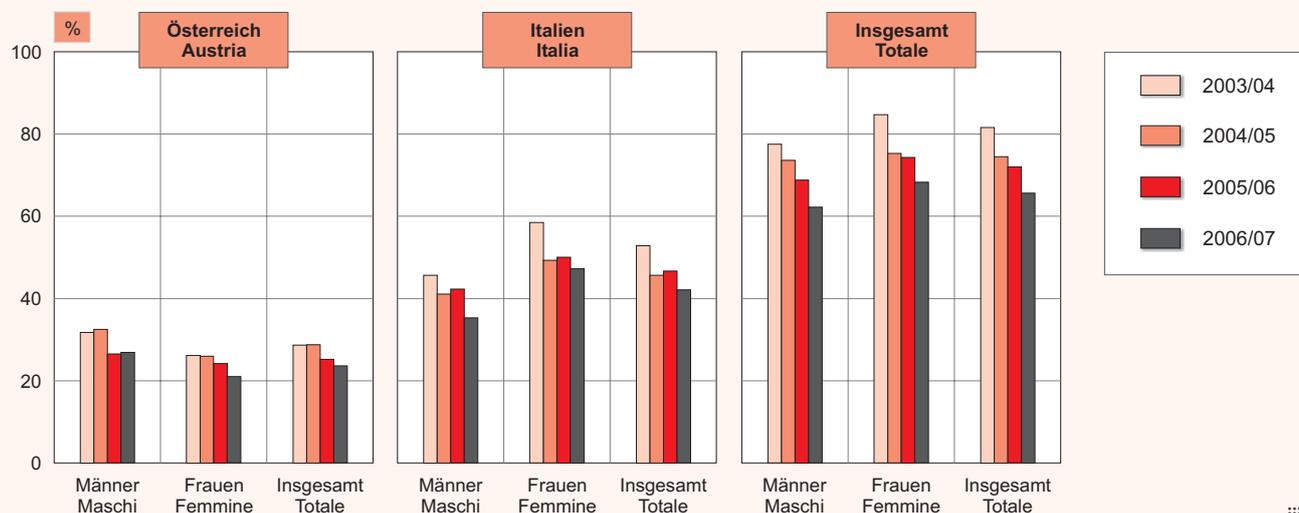
Nell'anno accademico 2006/07 il proseguimento degli studi dopo la scuola superiore ha interessato maggiormente le femmine con 68,3 iscritte all'università ogni 100 diplomate nell'anno scolastico precedente. I maschi che hanno deciso di proseguire gli studi sono stati 62,2 ogni 100 diplomati.

La scelta dei neodiplomati altoatesini è ricaduta principalmente sugli atenei italiani, verso i quali si sono indirizzati 42,1 studenti neodiplomati ogni 100, mentre 23,6 ogni 100 hanno optato per un corso di studi presso gli atenei austriaci.

Graf. 7

Eintrittsquote in die Universität - Studienjahre 2003/04-2006/07

Tasso di passaggio dalla scuola superiore - Anni accademici 2003/04-2006/07



© astat 2008 - sr



Indikatoren (a) der österreichischen und italienischen Universitäten - 2006/07

In Südtirol ansässige Studierende

Indicatori (a) delle università austriache ed italiane - 2006/07

Studenti universitari residenti in provincia di Bolzano

	Österreich Austria			Italien Italia			Insgesamt Totale			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insg. Totale	
Universitätsbesuchsquote	12,9	14,0	13,4	12,4	19,8	16,0	25,3	33,8	29,4	Tasso d'iscrizione all'università
Eintrittsquote in die Universität	26,9	21,0	23,6	35,3	47,3	42,1	62,2	68,3	65,6	Tasso di passaggio dalla scuola superiore
Eingeschriebene an Universitäten je 100 Oberschulabsolventen der fünf vorhergehenden Schuljahre	40,2	30,9	34,9	38,5	43,8	41,5	78,7	74,7	76,5	Iscritti all'università ogni 100 diplomati dei cinque anni scolastici precedenti
Universitätsabsolventen (b) je 100 Oberschulabsolventen von vor fünf Schuljahren	25,0	20,4	22,3	33,4	42,0	38,5	58,4	62,4	60,8	Laureati e diplomati univer- sitari (b) ogni 100 diplomati di cinque anni scolastici prima
Universitätsabsolventen (b) je 100 25-Jährige	9,8	12,0	10,9	13,0	24,7	18,7	22,8	36,8	29,6	Laureati e diplomati universitari (b) ogni 100 venticinquenni

(a) Siehe Glossar auf Seite 11.
Si veda il glossario a pag. 11.

(b) Studienjahr 2005/06 bzw. Kalenderjahr 2006
Anno accademico 2005/06, Anno solare 2006

Quelle: Statistik Austria, Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen, Schulämter, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: Statistik Austria, Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano, Studio Teologico Accademico Bresanone, Intendenze scolastiche, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Aus der Tabelle 3 wird ersichtlich, dass im Studienjahr 2006/07 mehr weibliche Oberschulabsolventen gleich nach der Matura ein Studium an einer Universität aufnehmen. Betrachtet man jedoch die **Eingeschriebenen je 100 Oberschulabsolventen der fünf vorhergehenden Jahre**, so sind es mehr Männer, die sich für ein Universitätsstudium entschieden haben. In der Tat waren im Studienjahr 2006/07 78,7 von 100 männlichen Oberschulabsolventen der fünf vorhergehenden Jahre an einer Universität eingeschrieben, die Quote der Oberschulabsolventinnen lag bei 74,7 je 100.

Dalla tabella 3 emerge che nell'anno accademico 2006/07 più femmine che maschi si sono iscritte ad una università subito dopo aver conseguito il diploma di maturità. Considerando però gli **iscritti ogni 100 diplomati dei cinque anni precedenti** la propensione ad iscriversi all'università è maggiore nei diplomati maschi, rispetto alle diplomate femmine. Infatti, nell'anno accademico 2006/07 risultano iscritti all'università 78,7 maschi ogni 100 diplomati dei cinque anni scolastici precedenti, mentre le donne iscritte sono state 74,7 ogni 100 diplomate dei cinque anni scolastici precedenti.

Roberto Zambiasi

In **Österreich** besteht die Möglichkeit, gleichzeitig in mehreren Universitäten, Studienorten und Studienrichtungen eingeschrieben zu sein. Werden die Daten weiter aufgeschlüsselt, so beziehen sie sich auf die Anzahl der Einschreibungen und Erstimmatrikulationen und nicht auf die eingeschriebenen bzw. erstimmatrikulierten Personen. Die Informationen über die Südtiroler Universitätsstudenten wurden von Statistik Austria zur Verfügung gestellt.

Die Daten zu den **italienischen Universitäten** stammen vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung und wurden durch jene der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ in Bozen und der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen vervollständigt. Es wurden sowohl die Kurz- und Laureatsstudien nach der alten Universitätsordnung berücksichtigt als auch die Laureatsstudiengänge ersten Grades sowie die Spezialisierungsstudiengänge nach der neuen Universitätsreform.

Die **Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“** in Bozen hat mit verschiedenen Universitäten Abkommen abgeschlossen, damit die eigenen Studenten am Ende ihres Studiums auch das Universitätsdiplom erlangen können. Um Mehrfachzählungen zu vermeiden, wurden diese Studenten nur bei der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe angegeben und nicht bei der medizinischen Fakultät der Partneruniversitäten (Mailand, Verona und Ferrara).

Neben österreichischen und italienischen Universitäten könnten die Oberschulabsolventen natürlich auch in anderen Ländern studieren, doch gibt es hierzu leider keine statistischen Angaben.

Glossar der Indikatoren

Universitätsbesuchsquote: Verhältnis zwischen der Anzahl von Eingeschriebenen an Universitäten und der Wohnbevölkerung im Universitätsalter (Alter von 19 bis 25 Jahren am 31.12. des Bezugsjahres), ausgedrückt in Prozenten.

Eintrittsquote in die Universität (Übertrittsquote der Oberschulabsolventen an die Universität): Verhältnis zwischen der Anzahl von Erstimmatrikulierten an Universitäten und der Anzahl von Oberschulabsolventen (interne und externe Kandidaten) im vorhergehenden Schuljahr, ausgedrückt in Prozenten.

Eingeschriebene an Universitäten je 100 Oberschulabsolventen der fünf vorhergehenden Schuljahre: Verhältnis zwischen der Anzahl der Eingeschriebenen an Universitäten und der Summe der Oberschulabsolventen (interne und externe Kandidaten) der fünf vorhergehenden Schuljahre, ausgedrückt in Prozenten.

Il **sistema universitario austriaco** permette di iscriversi contemporaneamente a più università, in più sedi ed a più indirizzi di studio: nel dettaglio, l'analisi dei dati verte quindi sul numero d'iscrizioni e di neo-immatricolazioni, che non sempre corrisponde al numero di studenti iscritti o neo-immatricolati. I dati degli studenti universitari altoatesini in Austria sono stati forniti dall'Istituto di statistica dell'Austria (Statistik Austria).

Per la parte relativa alle **università italiane** sono stati utilizzati i dati del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, integrati con i dati della Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano e dello Studio Teologico Accademico di Bressanone. Sono stati considerati sia i corsi di diploma e di laurea del vecchio ordinamento universitario che i corsi di laurea di primo livello e di laurea specialistica istituiti con la riforma dei cicli accademici.

La **Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana"** di Bolzano ha stipulato delle convenzioni con diverse università italiane, affinché i propri studenti possano acquisire, al termine degli studi, anche il diploma universitario. Per evitare duplicazioni dei dati, tali studenti sono stati conteggiati unicamente presso la Scuola Provinciale Superiore di Sanità e non risultano quindi tra le facoltà di medicina delle università convenzionate (Milano, Verona e Ferrara).

Oltre agli atenei austriaci ed italiani, in realtà vi è la possibilità di proseguire gli studi universitari anche in altri paesi, ma purtroppo non sono disponibili ulteriori fonti statistiche in merito.

Glossario degli indicatori

Tasso d'iscrizione all'università: rapporto percentuale tra numero d'iscritti all'università e numero di residenti in età teorica d'iscrizione (tra i 19 e i 25 anni al 31.12 dell'anno di riferimento).

Tasso di passaggio dalla scuola superiore: rapporto percentuale tra il numero di neo-immatricolati all'università ed il numero di diplomati delle scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) dell'anno scolastico precedente.

Iscritti all'università ogni 100 diplomati dei cinque anni scolastici precedenti: rapporto percentuale tra numero d'iscritti all'università e somma dei diplomati delle scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) dei cinque anni scolastici precedenti.

Universitätsabsolventen je 100 Oberschulabsolventen von vor fünf Schuljahren: Verhältnis zwischen der Anzahl von Universitätsabsolventen und der Anzahl der Oberschulabsolventen (interne und externe Kandidaten) von vor fünf Schuljahren, ausgedrückt in Prozenten.

Universitätsabsolventen je 100 25-Jährige: Verhältnis zwischen der Anzahl von Universitätsabsolventen und der 25-jährigen Wohnbevölkerung am 31.12. des Bezugsjahres, ausgedrückt in Prozenten.

Laureati e diplomati universitari ogni 100 diplomati di cinque anni scolastici prima: rapporto percentuale tra numero di laureati e diplomati universitari e numero di diplomati delle scuole secondarie superiori (candidati interni ed esterni) di cinque anni scolastici prima.

Laureati e diplomati universitari ogni 100 venticinquenni: rapporto percentuale tra numero di laureati e diplomati universitari e numero dei venticinquenni residenti al 31.12 dell'anno di riferimento.